

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ  
APAX HOLDINGS/  
APAX HOLDINGS  
JOINT STOCK COMPANY**  
Số/No: 0103/2021/NQ-HĐQT

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence – Freedom - Happiness**

Hà Nội, ngày 01 tháng 03 năm 2021  
Hanoi dated 1st March 2021

## **NGHỊ QUYẾT/RESOLUTION**

### **HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ BOARD OF DIRECTORS**

#### Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/06/2020;
- *Enterprise Law no. 59/2020/QH14 dated 17/06/2020 of the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam and documents guiding the implementation;*
- Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings đã được ĐHĐCĐ chấp thuận;
- *The Charter of APAX HOLDINGS joint stock company that approved by the General Meeting of Shareholders;*
- Tình hình hoạt động của công ty và các công ty con;  
*The operation of the company and its subsidiaries;*
- Biên bản họp HĐQT ngày 01/03/2021  
*The Minutes of BOD's Meeting dated 1st March 2021*

### **QUYẾT NGHỊ/RESOLVE**

**Điều 1:** Hội đồng quản trị phê duyệt đơn từ nhiệm chức danh Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings của Bà Vũ Cẩm La Hương, cụ thể như sau:

- Miễn nhiệm chức danh Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings đối với bà Vũ Cẩm La Hương.
- Miễn nhiệm chức danh Đại diện phần vốn góp tại các Công ty con – Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings đối với bà Vũ Cẩm La Hương.

*Article 1: Board of Directors approves the resignation of the position of CEO of Apax Holdings Joint Stock Company of Ms. Vu Cam La Huong, flow as:*

- *Dismissing the position of CEO of Apax Holdings Joint Stock Company for Ms. Vu Cam La Huong.*
- *Dismissing the title of Representative of contributed capital in subsidiaries - Apax Holdings Joint Stock Company to Ms. Vu Cam La Huong*

**Điều 2:** Hội đồng quản trị phê duyệt sửa đổi Điều 5, Điều lệ Tổ chức và Hoạt động của Công ty, cụ thể như sau:

#### **Nội dung Điều lệ trước sửa đổi:**

Điều 5: Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings có 02 người đại diện theo pháp luật.

Tổng giám đốc và chủ tịch hội đồng quản trị là người đại diện theo pháp luật của Công ty. Quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật là tương đương nhau, phù hợp với quy định tại Điều lệ này và quy định tại các văn bản có liên quan.

**Nội dung Điều lệ sau sửa đổi:**

Điều 5: Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings có 01 người đại diện theo pháp luật.

Chủ tịch hội đồng quản trị là người đại diện theo pháp luật của Công ty. Quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật phù hợp với quy định tại Điều lệ này và quy định tại các văn bản có liên quan.

**Nội dung sửa đổi Điều lệ sẽ được báo cáo tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông gần nhất.**

*Article 2: The Board of Directors approves the amendment to Article 5, the Charter of the Organization and Operation of the Company, specifically as follows:*

**Content of the revised previous Charter:**

*Article 5: Apax Holdings Joint Stock Company has 02 legal representatives.*

*The General Director and Chairman of the Board of Directors are the legal representatives of the Company. The rights and obligations of the legal representative are equivalent, in accordance with the provisions of this Charter and relevant documents.*

**Contents of the revised Charter:**

*Article 5: Apax Holdings Joint Stock Company has 01 legal representative.*

*The Chairman of the Board of Directors is the legal representative of the Company. Rights and obligations of the legal representative in accordance with this Charter and relevant documents.*

**Amendments to the Charter will be reported at the nearest General Meeting of Shareholders.**

**Điều 3:** Hội đồng quản trị phê duyệt việc bổ nhiệm chức danh Tổng giám đốc Công ty Cổ phần đầu tư Apax Holdings đối với ông Travis Stewart (Bản công bố thông tin kèm theo).

*Article 3: The Board of Directors approves the appointment of CEO of Apax Holdings Joint Stock Company for Mr. Travis Stewart (Curriculum vitae attached).*

**Điều 4:** Hội đồng quản trị phê duyệt việc bổ nhiệm chức danh Đại diện phần vốn góp của Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings tại các Công ty con của Công ty đối với ông Nguyễn Ngọc Thủy – Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Apax Holdings.

*Article 4: The Board of Directors approves the appointment of the representative of capital contribution of Apax Holdings Joint Stock Company in the Company's subsidiaries to Mr. Nguyen Ngoc Thuy - Chairman of Apax Holdings.*

**Điều 5:** Hội đồng quản trị ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị thực hiện các thủ tục thay đổi đăng ký doanh nghiệp và chịu trách nhiệm thông báo, báo cáo đến các Cơ quan có thẩm quyền có liên quan.

*Article 5: The Board of Directors authorizes the Chairman of the Board of Directors to carry out the procedures for changing the enterprise registration and is responsible for notifying and reporting to the relevant competent authorities.*



**Điều 6:** Nghị Quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng các phòng, ban nghiệp vụ của Công ty và các bên khác có liên quan căn cứ chức năng nhiệm vụ chịu trách nhiệm thi hành Nghị Quyết này.

*Article 6: This Resolution has been effective since the date of signaling. All members of BOD, CEO, Chief Accountant, Head of all departments and other related parties will be responsible for implementing this Resolution.*

**Nơi nhận/ Received by:**

- VP HĐQT/ BOD's office
- Lưu VT/ Filed in secretary office

**TM. Hội đồng Quản trị/ On behalf of BOD  
CHỦ TỊCH/ CHAIRMAN**



**NGUYEN NGOC THUY**

